

CÓMO HACER UNA BUENA REDACCIÓN EN INGLÉS



En la prueba de acceso a los Ciclos Formativos de Grado Superior suele aparecer siempre una redacción. Basándome en mi experiencia, os puedo decir que esta parte es la que más difícil le resulta a mis alumnos. Por éste motivo he redactado este artículo para que tengáis unas directrices claras a cerca de qué es lo que se espera de vosotros en la "COMPOSITION" en inglés. Espero que os sirva de ayuda.

Lo primero a tener en cuenta cuando escribimos un texto en un idioma diferente al nuestro son varias cosas:

- 1.- **Tipo de texto que nos piden:** narración, texto de opinión..etc.
- 2.- **Tema a tratar:** Para ello es importante estar al día de temas de actualidad, leer periodico, ver noticias, etc.
- 3.- **Hacer un listado de vocabulario** que conozcamos sobre el tema para incluirlo en la redacción.
- 4.- **Hacer un listado de conectores.** Esto da mucho prestigio al texto que escribamos. La puntuación será, por lo tanto, mejor.
- 5.- **Incluir diferentes tiempo verbales,** sobre todo en narraciones.
- 6.- **No complicarnos la vida con frases largas y complejas. Mejor: Sujeto+ verbo+ complementos.** Nota: podemos utilizar algún relativo pero sin abusar.
- 7.-**Olvidarnos del Spanglish.** Nos resulta muy fácil hacer traducciones literales de expresiones hechas y eso queda horrible. Es mejor aprenderse unos cuantos proverbios o frases hechas de las más utilizadas y olvidarse de lo anterior.
- 8.-**Hacer un listado de expresiones adaptadas a nuestro nivel** para demostrar a quien nos lo corrija que lo tenemos. Imagínate que estás en un nivel avanzado y por ejemplo solo escribes en presente simple, no utilizas conectores, ni frases gramaticales que has aprendido o que se corresponden con el nivel que dices que tienes pensarán que tienen un nivel muy elemental.
- 9.-**Utilizar un vocabulario rico.** Para ello son muy útiles los "diccionarios visuales" que agrupan el vocabulario por familias tipo: la salud, la naturaleza, el cuerpo humano, la moda, la religion..etc..) Para tener un vocabulario rico de nada nos sirve "darnos un atracón" y "meternos" todo el diccionario en 2 o 3 días. Nos haremos un follón que no veas y terminaremos "odiando profundamente el inglés". Todo en exceso es malo, así que poco a poco.
- 10- **Tener en cuenta que el medio escrito es mucho más formal que el oral.** Cuando hablamos tenemos más libertad. Cuando escribimos tenemos que tratar de cuidar más la lengua. Por ejemplo: cuando hablamos hay que utilizar contracciones siempre: isn't, aren't, etc. Cuando escribimos es mejor no utilizarlas.

Y sobre todo y lo más importante no agobiarnos, practicar mucho las redacciones y poco a poco iremos mejorando. Nadie nace sabiendo.

Además del "Decálogo" que he puesto arriba, aquí te dejo algunas cosas importantes a tener en cuenta:

- **Una buena redacción tiene tres partes:**

1. Introducción

- Puedes empezar con un párrafo como introducción en el cual hables de tu experiencia personal, presentando el tema que vas a tratar. Para comenzar puedes resumir algunos de los principales argumentos en contra de tu punto de vista:

Some people argue that..., Many people think that..., It is said that...In this written exercise I am going to talk about ...the importance of reading. Otra forma seria: I would like to take advantage of the opportunity that I have today with this written exercise to talk about...

2. Cuerpo

- Establece tu opinión personal de forma clara y muestra datos, cifras y ejemplos que apoyen tu punto de vista: *According to..., Statistics show...*

- En un nuevo párrafo, discute las ventajas según las ves. No olvides utilizar conectores. Para comparar o contrastar dos cosas utiliza: *Both (of them), On the one hand / On the other hand, In spite of (the fact that), In comparison with, On the contrary*

- En otro párrafo puedes hablar de las desventajas o inconvenientes.

- Las siguientes palabras y expresiones te pueden ser útiles para mostrar tu opinión: *Personally, I think... Fortunately/unfortunately, Obviously, In my opinion, I believe , I agree/disagree (with/that), It seems to me, From my point of view, As far as I'm concerned, To be honest, I am in favour of, I am for, I am against, The way I see it.*

What can we do to find a solution for this problem? What can we do about it? (Son preguntas retòricas q podemos "colar" en casi cualquier redacciòn)

From my personal point of view...there are a lot of reasons to say that reading is really important in these days, and I also think that ...

The first one is.... blah blah blah.

The second one is.... blah blah blah.

At last... it develops our imagination, we acquire culture, to gain knowledge for example.

On the other hand, and to be honest about it, I would like to say that... blah blah blah.

3. Conclusión

- Finalmente, escribe una breve conclusión resumiendo lo que has dicho. Puedes decir si crees que hay más ventajas que inconvenientes. También puedes ofrecer una solución o advertir de las consecuencias si no se toman las medidas necesarias para hacer frente al problema. Para indicar la conclusión puedes utilizar:

In conclusion, Finally, In summary, To sum up, In short, Therefore, Thus. In conclusion and as a final summary i would like to... encourage everybody to read as much as possible. Otra seria: Finally, and as a personal conclusion, I would not like to forget...

- Para que las ideas estén conectadas de forma clara y lógica hay que:

- Repetir los nombres clave a lo largo de la redacción.
- Usar pronombres para referirse a los nombres clave.
- Escribir las oraciones siguiendo un orden lógico y utilizando conectores tales como: **First, Second, Then, Later, Next, Since then, Finally.**
- Los conectores son muy importantes para unir ideas: **Moreover, Whereas, For instance, Furthermore, such as, Although, However, In contrast.**

- **Es importante que expresemos nuestras ideas y argumentos correctamente. A continuación tienes un recordatorio de algunas reglas básicas a la hora de escribir:**
- **Orden de los elementos de la oración en frases afirmativas y negativas.**
En inglés hay un orden establecido. Cada oración debe tener un sujeto y un verbo, aunque puede haber otras partes de la oración. El orden básico es:

Sujeto + verbo + c. indirecto + c. directo + c.c. modo + c.c. lugar + c.c. tiempo

I	solved	the problem	quickly	at home	yesterday
S	V	C.D.	C.C. modo	C.C. lugar	C.C. tiempo

- **Recuerda:**

- Las expresiones de tiempo también pueden ir al principio de una oración.
- Los complementos indirecto y directo deben ir detrás del verbo.
- Los adverbios de frecuencia van a menudo delante del verbo principal (pero detrás del verbo BE)
- Cuando tenemos un complemento indirecto y otro directo, el indirecto se coloca a menudo delante del directo:

She	gave	him	a book
S	V	C.I.	C.D.

Aunque también se puede decir:

She	gave	a book	to him
S	V	C.D.	C.I.

- **Orden de los elementos de la oración en preguntas:** Hay tres posibles modelos:

- Auxiliar + Sujeto + verbo [+ complementos]

Do you live here?

- Pronombre interrogativo (como complemento) + auxiliar + sujeto + verbo [+ complementos]

Who did you invite to the party? = ¿A quién invitaste a la fiesta?

- Pronombre interrogativo (como sujeto) + verbo [+ complementos]

Who invited you to the party? = **¿Quién te invitó a la fiesta?**

- **Orden de los elementos de la oración en preguntas indirectas:** Las preguntas indirectas siguen el modelo de las oraciones afirmativas o negativas:

Subjeto + verbo

He asked me who she was.

He wanted to know where she lived.

EJEMPLOS DE REDACCIONES:

DESCRIPTION

Describe your ideal type of boy or girl. - SELECTIVIDAD VALENCIA 2003 junio: ejercicio B,

Do you ever buy things that you don't need? - SELECTIVIDAD MADRID 2008 junio: a

Do you use the Internet? When and what for? - SELECTIVIDAD CASTILLA Y LEÓN 2011 junio:

How can you contribute to preserving the environment in your daily routine? -

How important is music in your life? Write about your musical tastes. -
SELECTIVIDAD

If you could choose a historical period to live in, which one would you choose and why? -

If you had to do some work in social care, who would you like to take care of? Give reasons.

Imagine you are an athlete taking part in the London 2012 Olympic Games. Describe one day of your life there. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2010 nuevo modelo
OPCIÓN A: A

In what way can consumers change their eating habits? - SELECTIVIDAD ARAGÓN 2010 junio:

Society is getting older. What can we do? - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2010 nuevo modelo

What book would you recommend to a friend? Give your reasons. - SELECTIVIDAD ARAGÓN

What can you do to have a healthy lifestyle? - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2011 junio: OPCIÓN

What distant or exotic country would you like to visit? Give reasons for your choice.

What do you think you could do in your daily routine to have a healthy lifestyle? -

What English-speaking country would you like to visit to practise your English? Give reasons.

What is your favourite hobby?

What would you propose to improve society if you were an influential politician? -

What would your ideal school be like?

When I am rich...

Where, outside Spain, would you like to go to on a short pleasure trip? - SELECTIVIDAD

Where would you like to go on holiday and why?

Which famous person, alive today, will be remembered for a long time after he/she has died, and why? - SELECTIVIDAD GALICIA 2005 junio: 2

Which is your favourite pet? - SELECTIVIDAD MADRID 2007 septiembre: a

Which social networks do you (or your friends) use and why? - SELECTIVIDAD ARAGÓN 2010

Why do many young people get tattooed today? Give reasons. - SELECTIVIDAD MADRID 2006 junio: a

Write a description of your favourite town or city.

Write about a famous person you admire.

Write about a Halloween party or any other party where you went wearing a disguise. -

Write about a trip you are organizing with a group of friends to spend a few days in the mountains. - SELECTIVIDAD MADRID 2010 modelo: b

Write about the sports you enjoy.

DISCUSSION

"A job that you love is preferable to one that you hate, even if you earn less".

Discuss. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2010 modelo orientativo: b

Advantages and disadvantages of electric cars.

Advantages and disadvantages of junk food.

Advantages and disadvantages of living in a beautiful tropical area like the Caribbean.

-

Advantages and disadvantages of mobile phones. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2003 modelo:

Advantages and disadvantages of state schools.

Advantages and disadvantages of using the Internet. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2009

Advantages and disadvantages of watching films and reading books in their original language.

Are tattooed people fully accepted in our present society? - SELECTIVIDAD MADRID 2006

Discuss the advantages and disadvantages you find in homeworking. - SELECTIVIDAD

Discuss the current controversy surrounding the Islamic veil.

Discuss the negative and the positive aspects of television. - SELECTIVIDAD MADRID

2008

Do you think that we have racial problems in Spain?

Do you think there is life on Mars?

"Everybody should have the right to enjoy medical insurance no matter their financial status." Discuss. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2010 septiembre OPCIÓN B: A

Is it cruel to keep pets?

Is there anything in common between archaeologists and treasure-hunters? Do you think their lives are interesting? Discuss. - SELECTIVIDAD MADRID 2009 septiembre: b

"Old people should live in residential homes." Discuss. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2010

"School violence is a serious problem in schools". Discuss. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2010

The importance of English today. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2009 septiembre: b

The importance of sports in everyone's health today. Discuss. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA

Would you like to study at a foreign university? - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2010 modelo

NARRATIVE

Retell a funny experience that happened to you or someone else on holiday.

Retell something exciting that happened to you on holiday.

OPINION

Are boys and girls treated equally? - SELECTIVIDAD MADRID 1996 junio: a

Are you for or against "the big bottle"? Why? - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2007
junio: a

Do you believe in vampires, ghosts or other supernatural forces? - SELECTIVIDAD
MADRID

Do you think it is important to recycle? - SELECTIVIDAD MADRID 2009 junio: a

Do you think our planet is experiencing a climate change? - SELECTIVIDAD MADRID
2005 septiembre: a

Do you think people should pay more attention to the environment in order to prevent
natural disasters? Give reasons. - SELECTIVIDAD ANDALUCÍA 2009 junio: b

Do you think schools should teach their students how to control their emotions?

Do you think that YouTube is a powerful tool in today's society? Give reasons. -

Has Christmas become too commercial?

"I spent some of the best days of my life at school". Is that true for you? -
SELECTIVIDAD

Is the way you look important for you?

Is your town a good place for teenagers to live or not? Give your reasons.

New technologies.

On appreciating poetry.

Pets in city flats. Argue for or against. - SELECTIVIDAD MADRID 2010 junio: a

Some people believe that children under the age of 13 should not have mobile phones.

-

There is no agreement on how governments should spend public money: education,
health, culture, environment, etc. Give your own opinion. - SELECTIVIDAD
ANDALUCÍA 2010 junio

Try to convince a friend to join you in a sports activity, giving your reasons. -

SELECTIVIDAD

War.

What are your views on alternative medicine?

What do you think of smoking in public places such as restaurants, pubs, etc.? -

What is your opinion about eco-friendly products? Do you think they are an urgent need or just a passing fashion? - SELECTIVIDAD VALENCIA 2010 junio: OPCIÓN B

Write about your own reaction to one or two modern machines. - SELECTIVIDAD GALICIA

Ánimo y hacer todas las que podais, cuanto más practiquéis...mejor.